Nru. 18,097
Prezz/Price
Lm0.08 (€0.19)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ħamis, 5 ta' Lulju, 2007
Thursday, 5th July, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 630

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 100 imsejjaħ "Att li jemenda l-Ordinanza dwar il-Ħaddiema tal-Port, Kap. 171".

Il-5 ta' Lulju, 2007

Nru. 631

MALTA GOVERNMENT SCHOLARSHIPS SCHEME SELECTION BOARD

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impiegi ħatar il-*Malta Government Scholarships Scheme Selection Board* b'seħħ mill-1 ta' Lulju 2007 kif jidher hawn taħt: -

Chairperson
Ms Joyce Pullicino

Membri
Dott Jonathan Borg
Dott Simone Borg
Ms Stephania Dimech Sant
Dott Richard Muscat
Is-Sur Jacques Sciberras
Ms Micheline Sciberras
Ms Anne Marie Thake
Dott Ray Xerri

Segretarju
Ms Pauline Catania

L-1 ta' Lulju 2007

GOVERNMENT NOTICES

No. 630

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 100 entitled the "Port Workers Ordinance (Amendment) Act, 2007".

5th July, 2007

No. 631

MALTA GOVERNMENT SCHOLARSHIP SCHEME SELECTION BOARD

IT is notified for general information that the Minister of Education, Youth and Employment has appointed the Malta Government Scholarships Scheme Selection Board with effect from 1st July 2007 as follows:-

Chairperson
Ms Joyce Pullicino

Members
Dr Jonathan Borg
Dr Simone Borg
Ms Stephania Dimech Sant
Dr Richard Muscat
Mr Jacques Sciberras
Ms Micheline Sciberras
Ms Anne Marie Thake
Dr Ray Xerri

Secretary
Ms Pauline Catania

1st July 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 62

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa projbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ħal Qormi

Nhar it-Tnejn, id-9 ta' Lulju 2007 fit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Bartolomew, l-Imdina, Antonio Muscat Fenech, San Dwardu, Żinżel, San Bastjan, San Benedettu, il-Kbira u l-Iljun.

Nhar it-Tlieta, l-10 ta' Lulju 2007 fit-8.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: l-Aħwa Zammit, M.A. Vassalli, il-Kanun, K. Debono, Tal-Bajjada, Valletta, Correa, Flora, Mifsud Ellul, il-Kbira, San Rokku, San Bastjan u l-Iljun.

Nhar il-Erbgħa, il-11 ta' Lulju 2007 fit-8.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: G. Duca, Santa Katerina, l-Imdina, il-Ġdida, San Dwardu, id-Drama, l-Għana, ir-Rebħa, San Bastjan u l-Iljun.

Nhar il-Ħamis, it-12 ta' Lulju 2007 fit-8.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: iċ-Ċawsli, it-Tin, Misraħ iż-Żebbuġ, iż-Żebbuġa, l-Imdina, San Bartolomew, Spiteri Freemond, Santu Rokku, San Bastjan, San Ġużepp, il-Kbira, G. Ciappara, il-Ġunġlien, A. Spiteri, it-Tensila, il-Ħabbież, Correa u l-Iljun.

Nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Lulju 2007 fit-8.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Bastjan, San Ġużepp, il-Kunċizzjoni, Spiteri Freemond, il-Ġnien, Fontanier, Misraħ Narbona, De La Cruz u s-Sienja.

Nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Lulju 2007 fid-9.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Ġdida, San Bastjan, Santa Marija, il-Kbira, Ġorġ Borg, l-Għoxrin ta' Jannar u l-Iljun.

Nhar is-Sibt, l-14 ta' Lulju 2007 fis-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Bastjan, l-Iljun, San Bartolomew u r-Rebħa.

Nhar il-Ħadd, il-15 ta' Lulju 2007 fl-10.30 a.m. mit-toroq li ġejjin: San Bartolomew, ir-Rebħa, San Rafel, San Bastjan, il-Kbira u l-Iljun.

Vetturi li jinsabu pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Il-5 ta' Lulju, 2007

POLICE NOTICE

No. 62

In virtue of section 52 (1) of the Traffic RegulationOrdinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Qormi

On Monday, 9th July 2007 at 8.00 p.m. through the following streets: San Bartolomew, l-Imdina, Antonio Muscat Fenech, San Dwardu, Żinżel, San Bastjan, San Benedettu, il-Kbira and l-Iljun.

On Tuesday, 10th July 2007 at 8.30 p.m. through the following streets: l-Aħwa Zammit, M.A. Vassalli, il-Kanun, K. Debono, Tal-Bajjada, Valletta, Correa, Flora, Mifsud Ellul, il-Kbira, San Rokku, San Bastjan and l-Iljun.

On Wednesday, 11th July 2007 at 8.30 p.m. through the following streets: G. Duca, Santa Katerina, l-Imdina, il-Ġdida, San Dwardu, id-Drama, l-Għana, ir-Rebħa, San Bastjan and l-Iljun.

On Thursday, 12th July 2007 at 8.30 p.m. through the following streets: iċ-Ċawsli, it-Tin, Misraħ iż-Żebbuġ, iż-Żebbuġa, l-Imdina, San Bartolomew, Spiteri Freemond, Santu Rokku, San Bastjan, San Ġużepp, il-Kbira, G. Ciappara, il-Ġunġlien, A. Spiteri, it-Tensila, il-Ħabbież, Correa and l-Iljun.

On Friday, 13th July 2007 at 8.30 p.m. through the following streets: San Bastjan, San Ġużepp, il-Kunċizzjoni, Spiteri Freemond, il-Ġnien, Fontanier, Misraħ Narbona, De La Cruz and is-Sienja.

On Friday, 13th July 2007 at 9.30 p.m. through the following streets: il-Ġdida, San Bastjan, Santa Marija, il-Kbira, Ġorġ Borg, l-Għoxrin ta' Jannar and l-Iljun.

On Saturday, 14th July 2007 at 7.00 p.m. through the following streets: San Bastjan, l-Iljun, San Bartolomew and ir-Rebħa.

On Sunday, 15th July 2007 at 10.30 a.m. through the following streets: San Bartolomew, ir-Rebħa, San Rafel, San Bastjan, il-Kbira and l-Iljun.

Vehicles found parked at the above mentioned streets are subject to towing.

5th July, 2007

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Lista ta' offerti mogħtija mit-Taqsima tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern matul Ġunju 2007.

Natura ta' l-oġġett *Nature of item*	Kuntrattur *Contractor*
Peel-away sheath introducers	Drugsales Ltd. - Lija
Peel-away sheath introducers	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Amphoetricin 50mg injections	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Clonazepam 2mg tablets	Miller & Miller (Chemicals) Ltd. - UK
Metoclopramide HCL 10mg injections	Alfred Gera & Sons Ltd. - Qormi
Lopinavir 200mg with Ritonavir 50mg tablets	V.J. Salomone Ltd. - Valletta
Disposable skin stapler size 35W	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Wide bore arthroscopy irrigation sets	Micar Medics Ltd. - San Ġwann
Isotretinoin 20mg capsules	V.J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Hydrocortisone butyrate cream in a fatty cream base	E.J. Busuttil Ltd. - Birkirkara
Atosiban 7.5mg/Ml solution for injection	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Consumables for datex-ohmeda S3/S5 monitor	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Epirubicin 10mg and 50mg Injections	V.J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Glycopyrolate 0.6mg injection	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Carbimazole 5mg tablets	Vivian Corporation Ltd. - Msida
Bromhexine hydrochloride elixir	Krypton Chemists Ltd. - St. Andrews
Erlotinib 150mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Dimercapto succinic acid (DMSA) capsules	Miller & Miller (Chemicals) Ltd. - UK
Monofilament Polypropylene G4/0 on 26mm	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Bipolar coagulation forceps - straight	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Fluticasone propionate 50mcg inhaler	Alfred Gera & Sons Ltd. - Qormi
Sterilization reels 250mm x 200 metres	Vernon-Carus (Malta) Ltd. - St. Julians
Mersiline W833	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Bandages wadding x 10cm	Vernon-Carus (Malta) Ltd. - St. Julians
Tur balls for K. Storz	Technoline Ltd. - Gżira
Disposable knee sheet	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Aluminium finger splints with foam paddings	Technoline Ltd. - Gżira
Wide angle endoilluminators	Holistic Technologies Ltd. - Fgura
Mersilene W843	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Soft cervical collars - small	Healthsphere Ltd. - Attard
Bethamethasone cream 0.1%	Clinipharm Ltd. - Attard
Applicators wood	Reactilab Ltd. - St. Julians
Citalopram 20mg tablets	V.J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Fibre glass padded splints	Vernon-Carus (Malta) Ltd. - St. Julians
Helical stone extractor with flexible tip	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Cleaner, detergent and salt resin for olympus ELD system	Hotel Line Ltd. - St. Julians
Soft tissue patches	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Sodium Clodronate 400mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd. - Qormi
Stitch cutters	Krypton Chemists Ltd. - St. Andrews
Home CPAP machines with attach/detach humidifier	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Cephalexin oral suspension	Cherubino Ltd. - Gżira
Nelaton catheters size 10ch and 12ch	Drugsales Ltd. - Lija
Consumables for CPAP system	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann

HEALTH DIVISION

List of tenders awarded by the Government Pharmaceutical Services Section during June 2007.

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2006 on compact disc (CD)	Lm 6.00 (€13.98)
Annual Reports of Government Departments – 2006 on compact disc (CD)	Lm 5.00 (€11.65)
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	Lm 3.00 (€6.99)
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	Lm 1.00 (€2.33)
Code of Ethics for Members of the Judiciary	Lm 1.00 (€2.33)
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80 (€4.19)
Diskors tal-*Budget* 2007	Lm 1.00 (€2.33)
Economic Bulletin – September 2006	Lm 2.00 (€4.66)
Economic Survey 2006	Lm 2.00 (€4.66)
Electoral Register, April 2007	Lm10.40 (€24.23)
Electoral Register, Local Councils, April 2007	Lm40.00 (€93.17)
Estimates 2007	Lm 2.00 (€4.66)
Financial Report 2005	Lm 3.00 (€6.99)
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	Lm 0.50 (€1.16)
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	Lm 1.00 (€2.33)
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	Lm 1.00 (€2.33)
Legal Notices and Bye-Laws 2006 on compact disc (CD)	Lm 6.00 (€13.98)
Malta's Parliament – An Official History	Lm18.00 (€41.93)
Mid-Year Report by the Auditor General – Public Accounts 2005	Lm 1.75 (€4.08)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00 (€2.33)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	Lm 0.25 (€0.58)
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	Lm 1.75 (€4.08)
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00 (€4.66)
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	Lm 1.50 (€3.49)
Portfolio Assessments	Lm 4.00 (€9.32)
Preliminary Master Plan for the Euro Changeover in Malta	no charge
Public Service Management Code (6th Edition – December 2005)	Lm 7.00 (€16.31)
Report of the Auditor General – Public Accounts 2004	Lm 1.50 (€3.49)
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	Lm 1.00 (€2.33)
The Press Act	Lm 0.50 (€1.16)
The Registers of the Medical Council (Malta) 2005	Lm 3.00 (€6.99)
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	Lm 2.00 (€4.66)

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

L-ammonti bl-ewro huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss
Values displayed in euro are based on the rate of €1=Lm0.429300 and are for information purposes only

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*